

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة المرحلية وتقرير المحاسب القانوني المستقل

كما في 30 ايلول 2008

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

<u>الصفحة</u>	
1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
2-3	الميزانية العامة الموحدة كما في 30 ايلول 2008 (بيان أ)
4	بيان الدخل الموحد للفترة المنتهية في 30 ايلول 2008 (بيان ب)
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للفترة المنتهية في 30 ايلول 2008 (بيان ج)
6	بيان التدفقات النقدية الموحد للفترة المنتهية في 30 ايلول 2008 (بيان د)
7-9	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للفترة المنتهية في 30 ايلول 2008 (بيان هـ)
10-12	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للفترة المنتهية في 30 ايلول 2008 (بيان و)
13	ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة
<u>ملحق</u>	
1	بيان موجودات ومطلوبات فرع الحياة الموحد كما في 30 ايلول 2008

تقرير المحاسب القانوني المستقل

تقرير المحاسب القانوني المستقل

451 08 06

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة :

قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموحدة المرفقة للشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في 30 ايلول 2008 وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وايضاحات تفسيرية أخرى .
إن مجلس الادارة مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/ معيار المحاسبة الدولي رقم 34 (التقارير المالية المرحلية) .
ان مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة استناداً الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة :

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة من قبل المحاسب القانوني المستقل للشركة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

الاستنتاج :

بناءً على مراجعتنا لم تسترغ انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 .

تنتهي السنة المالية للشركة في 31 كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لأغراض بورصة عمان وهيئة التأمين .

عن ابراهيم العباسي وشركاه


أحمد محمد العباسي
إجازة رقم 710

عمان في 26 تشرين الاول 2008

البيانات المالية

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

الميزانية العامة الموحدة كما في 30 ايلول 2008

بيان (أ)			
مدققة	مراجعة	ايضاح	
31 كانون الاول	30 ايلول		
2007	2008		
دينار أردني	دينار أردني		
			الموجودات
1,245,688	3,383,540	3	ودائع لدى البنوك
234,871	2,923,130	4	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
4,693,410	4,693,410	5	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,985,160	5,970,483	6	استثمارات عقارية
12,159,129	16,970,563		مجموع الاستثمارات
72,747	493,881	7	نقد في الصندوق ولدى البنوك
954,246	3,164,524	8	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
8,329,824	9,087,627	9	ذمم مدينة - بالصافي
12,722,995	2,572,553	10	ذمم شركات التأمين المدينة
3,407,930	3,370,689	11	موجودات ثابتة - الصافي
111,359	109,629	12	موجودات غير ملموسة
1,510,285	2,638,446	13	مشاريع تحت التنفيذ
547,261	596,157	14	موجودات أخرى
27,656,647	22,033,506		المجموع
39,815,776	39,004,069		مجموع الموجودات

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

تابع الميزانية العامة الموحدة كما في 30 ايلول 2008

مدققة 31 كانون الاول 2007 دينار أردني	مراجعة 30 ايلول 2008 دينار أردني	ايضاح	المطلوبات
5,495,086	5,909,196		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,932,707	1,685,796		صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
775,608	827,592		صافي المخصص الحسابي
8,203,401	8,422,584		مجموع مطلوبات عقود التأمين
1,302,264	4,245,170	15	بنوك دائنة
12,766,134	8,670,349	16	ذمم دائنة
3,639,655	3,314,626	17	ذمم شركات التأمين الدائنة
81,572	42,672	18	مخصصات مختلفة
208,568	118,229	19	مخصص ضريبة دخل
1,451,868	2,252,777	20	القروض
907,561	1,259,517	21	مطلوبات أخرى
20,357,622	19,903,340		مجموع المطلوبات
			المطلوبات و حقوق الملكية
10,400,680	10,400,680	أ 22	رأس المال المصرح به والمدفوع
254,128	254,128	ب 22	علاوة اصدار اسهم الخزينة
(1,525,804)	(827,414)	23	اسهم الخزينة
660,799	660,799	24	احتياطي إجباري
222,041	222,041	25	احتياطي اختياري
1,231,080	1,231,080	26	الارباح المنورة في بداية الفترة / السنة
-	(1,269,173)		(خسارة) للفترة - بيان ج
11,242,924	10,672,141		مجموع حقوق الملكية
11,829	6,004	27	حقوق الاقلية
11,254,753	10,678,145		حقوق الملكية بعد حقوق الاقلية
39,815,776	39,004,069		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قائمة الدخل الموحد للفترة المنتهية في 30 ايلول 2008

بيان ب

مراجعة 30 ايلول 2007	مراجعة 30 ايلول 2008	ايضاح	
			الإيرادات
17,522,742	20,204,839		اجمالي الاقساط المكتتبة
(6,961,058)	(6,979,890)		يطرح : حصة معيدي التامين
10,561,684	13,224,949		صافي الاقساط المكتتبة
(2,101,427)	(414,109)		صافي التغير في مخصص الاقساط الغير مكتتبة
(119,928)	(51,984)		صافي التغير في المخصص الحسابي
8,340,329	12,758,856		صافي إيرادات الاقساط المتحققة
832,389	1,067,925		ايرادات العمولات
1,126,553	1,971,917		رسوم اصدار بوالص التامين
-	-		ايرادات خاصة بحسابات الاكتتابات
73,998	117,093	28	فوائد دائنه
398,588	(841,066)	29	صافي ارباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
179,459	209,422	30	ايرادات اخرى
-	144,318	31	ايرادات الشركات التابعة
10,951,316	15,428,465		مجموع الإيرادات
			التعويضات والخسائر والمصاريف
(13,174,739)	(19,274,510)		التعويضات المدفوعة
790,416	2,347,568		يطرح : مستردات
5,508,925	4,729,322		يطرح : حصة معيدي التامين
(6,875,398)	(12,197,620)		صافي التعويضات المدفوعة
57,773	246,912		صافي التغير في مخصص الادعاءات
(1,488,202)	(1,334,291)	33 أ ب	مصاريف ادارية وعمومية وتنفقات الموظفين موزعة (80 %)
(296,684)	(549,315)		اقساط فائض الخسارة
(1,091,294)	(1,279,343)		تكاليف اقتناء البوالص
(210,480)	(251,584)		مصاريف اخرى خاصة بالاكتتاب
(9,904,285)	(15,365,241)		صافي عبء التعويضات
(55,285)	(98,734)	33 أ	مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة (20 %)
0	(234,839)	33 ب	نفقات الموظفين الغير موزعة (20 %)
(131,858)	(96,543)	34	استهلاكات واطفاءات
(140,411)	(131,407)	34 أ	مصاريف عقارية غير موزعة
0	(62,465)		مصاريف تصفية فرع قبرص
(142,874)	(312,489)		فوائد بنكية مدينة
(23,490)	(2,966)		مصاريف اخرى
(251,036)	(395,407)	35	مصاريف الشركات التابعة
(744,954)	(1,334,850)		اجمالي المصروفات
302,077	(1,271,626)		الربح الخسارة قبل الضريبة
(50,000)	0	19	مخصص ضريبة الدخل
352,077	(1,271,626)		الربح (الخسارة) للفترة قبل حقوق الاقلية
0	5,825		حقوق الاقلية
352,077	(1,265,801)		الربح (الخسارة) للفترة بعد حقوق الاقلية
0.020	(0.013)	32	حصة السهم من (خسارة) ربح الفترة

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية في 30 ايلول 2008

بيان د	30 ايلول 2007	30 ايلول 2008	ايضاح
	دينار اردني	دينار اردني	
	252,077	(1,271,626)	<u>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</u> (خسارة) ربح الفترة بعد الضريبة
	141,431	131,831	تعديلات: استهلاكات
	2,101,427	414,110	صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة
	(57,773)	(246,911)	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
	119,928	51,984	صافي مخصص الحسابي
	6,654	-	فائض اعادة التقدير
	22,318	-	فروقات ترجمة عملات اجنبية
	-	(3,372)	ضريبة دخل سنوات سابقة
	-	891,085	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
	2,586,062	(32,899)	<u>التدفقات النقدية من عملية التشغيل قبل التغير في بنود راس المال العامل</u> <u>التغير في الموجودات و المطلوبات:</u>
	7,212	-	الحركة على موجودات مالية متوفرة للبيع
	742,723	(3,579,344)	الحركة على موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
	(576,151)	(2,210,278)	التغير في شبكات برسم التحصيل
	(3,569,683)	(757,803)	التغير في الذمم المدينة
	(447,434)	10,150,442	التغير في ذمم شركات التأمين المدينة
	(220,691)	(48,896)	التغير في الموجودات الأخرى
	278,789	(4,095,785)	التغير في الذمم الدائنة
	(176,705)	(38,900)	التغير في المخصصات المختلفة
	685,133	(325,029)	التغير في ذمم شركات التأمين الدائنة
	319,851	351,956	التغير في المطلوبات الأخرى
	(370,894)	(586,536)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة والرسوم المدفوعة
	-	(90,339)	ضريبة دخل ورسوم مدفوعة
	(370,894)	(676,875)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
			<u>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</u>
	1,396,116	(2,137,852)	ودائع لدى البنوك
	-	(13,036)	استثمارات عقارية
	(137,911)	(42,343)	شراء موجودات ثابتة
	(657,099)	(1,128,161)	مشاريع تحت التنفيذ
	-	(22,804)	التغير في الموجودات الغير ملموسة
	601,106	(3,344,196)	صافي التدفق النقدي (المستخدم) في الأنشطة الاستثمارية
			<u>التدفق النقدي من عمليات التمويل</u>
	394,108	2,942,906	بنوك الدائنة
	(210,514)	800,909	قروض
	(59,171)	698,390	أسهم خزينة
	124,423	4,442,205	صافي التدفق النقدي (المستخدم) في الأنشطة التمويلية
	354,635	421,134	التغير في رصيد النقد والنقد المعادل
	102,027	72,747	رصيد النقد في بداية الفترة
	456,662	493,881	رصيد النقد في نهاية الفترة

27

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة عن الفترة المنتهية في 30 ايلول 2008

الحياة		
الفترة السابقة	الفترة الحالية	
دينار اردني	دينار اردني	
		الأقساط المكتتبة
735,737	821,875	الأعمال المباشرة
62,716	21,085	اعادة التأمين الوارد
798,453	842,960	اجمالي الأقساط
		يطرح
62,666	307,864	أقساط اعادة التأمين المحابية
360,217	211,338	أقساط اعادة التأمين الخارجية
375,570	323,758	صافي الأقساط
		يضاف
		رصيد أول المدة
0		مخصص الأقساط غير المكتسبة
0		يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
655,667	957,194	المخصص الحسابي
0	181,586	يطرح: حصة معيدي التأمين
655,667	775,608	صافي المخصص الحسابي
		يطرح
		رصيد آخر المدة
0		مخصص الأقساط غير المكتسبة
0		يطرح: حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
775,595	1,068,398	المخصص الحسابي
0	240,806	يطرح: حصة معيدي التأمين
775,595	827,592	صافي المخصص الحسابي
		صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
255,642	271,774	

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة عن الفترة المنتهية في 30 ايلول 2008

الحياة		
الفترة الحالية	الفترة السابقة	
دينار اردني	دينار اردني	
313,918	379,213	التعويضات المدفوعة
42,217	12,172	استحقاق وتصفيات بوالص
		ب طرح
	0	المستردات
14,100	77,700	حصة معيدي التأمين المحلي
209,137	179,089	حصة معيدي التأمين الخارجي
<u>132,898</u>	<u>134,596</u>	صافي التعويضات المدفوعة
		بضاقا
		مخصص الادعاءات آخر المدة
92,350	61,068	مبلغه
6,926	0	غير مبلغه
67,000	42,386	ب طرح :حصة معيدي التأمين
0	0	المستردات
<u>25,350</u>	<u>18,682</u>	صافي مخصص الادعاءات آخر المدة
		مبلغه
6,926	0	غير مبلغه
		ب طرح
		مخصص الادعاءات أول المدة
103,608	73,526	مبلغه
0	0	غير مبلغه
73,262	55,954	ب طرح :حصة معيدي التأمين
0	0	المستردات
<u>30,346</u>	<u>17,572</u>	صافي مخصص الادعاءات أول المدة
		مبلغه
0	0	غير مبلغه
<u><u>134,828</u></u>	<u><u>135,706</u></u>	صافي تكلفة التعويضات

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة عن الفترة المنتهية في 30 ايلول 2008

الحياة		
الفترة السابفة	الفترة الحالية	
دينار اردني	دينار اردني	
255,642	271,774	صافي الابرادات المتحققة من الأقساط المكتتبه
		ي طرح
135,706	134,828	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
3,277	393	عمولات مقبوضة
11,333		رسوم اصدار وثائق التأمين
0		ايرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب
0	12,185	ايرادات اخرى
<u>134,546</u>	<u>149,524</u>	مجموع الابرادات
		ي طرح
29,053	31,025	عمولات مدفوعة
0		اقساط فاتض خسارة
42,573	28,080	مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاكتتاب
8,244	31,201	مصاريف اخرى
<u>79,870</u>	<u>90,306</u>	مجموع المصروفات
<u>54,676</u>	<u>59,218</u>	ربح (خسارة) الاكتتاب

الشركة العربية الألمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب تكلفة التوظيفات لأعمال التأمين العامة عن الفترة المنتهية في 30 أيلول 2008

المجموع	ذراع العرض			الطبي			القسرية			الخطوط والمنتجات			البريد			المجموع
	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2008	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2007	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2006	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2008	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2007	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2006	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2008	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2007	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2006	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2008	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2007	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2006	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2008	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2007	الفترة المنتهية في 30 أيلول 2006	
12,783,354	18,918,375	14,158	6,118	4,237,953	7,572,628	204,254	180,439	2,644,374	1,541,980	140,666	108,926	5,541,949	9,508,284			
790,416	2,347,568	0	0	36,663	1,194,118	0	57	47,087	2,643	132	18,613	706,534	1,132,137			
40,971	404,470	0	0	0	7,388	24,968	31,292	307,435	0	0	2,291	72,067				
5,211,165	4,101,615	10,290	4,304	2,763,036	2,651,039	132,872	1,398	1,912,862	950,170	94,947	79,483	297,138	415,221			
6,740,802	12,064,722	3,868	1,814	1,438,254	3,727,471	63,994	154,016	653,133	281,732	45,587	10,830	4,535,966	7,888,859			
18,157,904	5,784,929	53,117	66,319	593,432	911,247	535,088	387,886	14,953,506	2,109,386	414,900	550,068	1,607,861	1,760,023			
0	90,132	0	2,570	0	45,562	0	0	0	0	0	0	0	42,000			
16,605,733	4,221,542	42,760	52,652	356,059	333,441	276,940	196,746	14,633,340	1,929,581	362,513	453,322	934,121	1,255,800			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
1,552,171	1,563,387	10,357	13,667	237,373	577,806	258,148	191,140	320,166	179,805	52,387	96,746	673,740	504,223			
0	90,132	0	2,570	0	45,562	0	0	0	0	0	0	0	42,000			
15,322,279	7,258,086	46,011	51,551	380,513	773,625	551,411	484,985	12,654,605	3,823,049	497,440	442,318	1,192,299	1,682,558			
59,615	80,681	0	0	0	38,681	0	0	0	0	0	0	59,615	42,000			
13,770,840	5,436,406	37,522	40,828	342,517	471,483	292,152	226,029	12,022,266	3,631,715	419,632	378,487	656,751	687,864			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
1,551,439	1,821,680	8,489	10,723	37,996	302,142	259,259	258,956	632,339	191,334	77,808	63,831	535,548	994,694			
59,615	80,681	0	0	0	38,681	0	0	0	0	0	0	59,615	42,000			
6,681,919	11,815,880	5,736	7,328	1,637,631	4,010,016	62,883	86,200	340,960	270,203	20,166	43,745	4,614,543	7,398,388			

صافي تكلفة التوظيفات

صافي مخصص التعويضات أول الفترة

صافي مخصص التعويضات آخر الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

مخصص التعويضات آخر الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

مخصص التعويضات أول الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

مخصص التعويضات آخر الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

مخصص التعويضات أول الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

مخصص التعويضات آخر الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

مخصص التعويضات أول الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

مخصص التعويضات آخر الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

مخصص التعويضات أول الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

مخصص التعويضات آخر الفترة

غير مبالغه

غير مبالغه

الشركة العربية الامانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب ارباح (خسائر) الائتلاف لاعمال التأمين العامة عن الفترة المنتهية في 30 ايلول 2008

نوع (ع)	المجموع	الفرع الادري	القطر	المسؤولية	الصندوق والقرض	الاجرة المستقطقة	المخبر والتقل	المجموع	المجموع	المجموع				
الفترة السابقة	الفترة السابقة	الفترة السابقة	الفترة السابقة	الفترة السابقة	الفترة السابقة									
ديون ارضي	ديون ارضي	ديون ارضي	ديون ارضي	ديون ارضي	ديون ارضي									
8,084,687	12,487,082	28,384	23,060	2,088,860	4,430,173	89,567	80,607	270,520	274,432	9,019	183,798	5,598,337	7,493,010	صافي الارزادات المحسنة من الاقساط المستحقة
6,681,919	11,815,880	5,736	7,328	1,637,631	4,010,016	62,883	86,200	340,960	270,203	20,166	43,745	4,614,543	7,398,388	صافي تكلفة التوقيعات
829,112	1,067,532	14,726	13,362	286,427	332,237	14,230	73,030	376,238	421,437	134,827	226,406	2,664	1,060	صوات مفرضة
1,115,220	1,971,917	3,122	3,365	123,644	190,961	4,347	4,585	54,845	60,789	9,262	11,220	920,000	1,700,997	رسوم اصدار وثائق التأمين
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	ارزادات الاستثنى الخاصة بصالحات الائتلاف
46,705	65,705	0	0	0	0	624	2,530	39,889	26,245	6,192	36,930	0	0	ارزادات اخرى
3,393,805	3,776,356	40,496	34,459	861,300	943,357	45,885	74,552	400,532	512,700	139,134	414,609	1,906,458	1,796,679	مجموع الارزادات
1,062,241	1,248,318	12,980	9,715	88,693	182,305	9,437	9,871	90,611	97,421	54,796	52,402	805,724	896,604	بطرح
296,684	549,315	0	0	0	0	0	0	32,395	59,052	8,198	16,656	256,091	473,607	صوات مفرضة
1,445,629	1,306,211	6,847	3,476	296,448	246,691	19,874	23,550	139,686	175,307	65,723	89,553	917,051	767,634	اقساط تأمين خسوة
459,786	220,381	1,774	1,460	310,645	78,521 (23,545)	1,144	1,144	33,940	44,160	10,630	14,892	126,342	80,204	مصاريف اربحية خاصة بصالحات الائتلاف
3,264,340	3,324,225	21,601	14,651	695,786	507,517	5,766	34,565	296,632	375,940	139,347	173,503	2,105,208	2,218,049	مجموع المصروفات
129,465	452,131	18,895	19,808	165,514	435,840	40,119	39,987	103,900	136,760	(213)	241,106	(198,750)	(421,370)	ربح (خسارة) الائتلاف

إيضاحات حول البيانات المالية

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

1- عام

- أ.
- تأسست الشركة العربية الالمانية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة ، برأسمال وقدره (5) خمسة ملايين دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (307) بتاريخ 1996/1/16 .
- قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2005/4/10 زيادة رأسمال الشركة من 5,000,000 دينار /سهم ليصبح 5,800,000 دينار سهم عن طريق رسملة 800,000 دينار من الأرباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2005/4/20 .
 - قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2006/6/9 زيادة رأسمال الشركة من 5,800,000 دينار /سهم ليصبح 7,192,000 دينار سهم عن طريق رسملة 1,392,000 دينار من الأرباح المدورة وقد استكملت الاجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 2006/6/18 .
 - تم زيادة رأس المال من 7,192,000 دينار / سهم الى 10,400,680 دينار / سهم بمبلغ 3,208,680 دينار / سهم الناتجة عن الاندماج مع شركة البسمة التجارية ذات المسؤولية المحدودة .

ب. غايات الشركة

تقوم الشركة بممارسة كافة أعمال التأمين وحسب اجازة ممارسة أعمال التأمين من هيئة التأمين لفروع التأمين التالية :

أعمال التأمين على الحياة

- اجازة فرع التأمين على الحياة
- اجازة فرع التأمين السنهي أو التقاعدي
- اجازة فرع التأمين المرتبط استثمارياً
- اجازة فرع التأمين الصحي الدائم

أعمال التأمينات العامة

- اجازة فرع التأمين الطبي
- اجازة التأمين البحري والنقل
- اجازة تأمين الطيران
- اجازة التأمين من الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات
- اجازة تأمين المركبات
- اجازة فرع تأمين الحوادث
- اجازة التأمين من المسؤولية
- اجازة فرع تأمين المساعدة

2- اسس توحيد البيانات المالية

تشمل البيانات المالية الموحدة على موجودات ومطلوبات وايرادات ومصاريف الشركات التابعة التالية :

الشركة العربية الاصلية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

القيمة الدفترية للاستثمار	حصة الشركة الأم من ارباح الشركات التابعة	نسبة الاستثمار	رأس مال الشركة / دينار اردني	كيان الشركة	اسم الشركة
1,201,730	238,914	100%	250,000	محدودة مسؤولية	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
(86,233)	(102,672)	95%	15,000	محدودة مسؤولية	شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)

- لا يوجد قيمة عالية للاستثمارات اعلاها كونها شركات محدودة مسؤولية ولا يوجد لها اسعار اعراق .

- ملخص الموجودات والمطلوبات واورادات وارباح وخسائر الشركات التابعة .

الارباح	الايوانات	المطلوبات	الموجودات	اسم الشركة التابعة
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
238,914	525,800	1,439,964	2,641,694	شركة الرعاية الان لادارة التأمينات الصحية
(108,076)	-	1,957,196	1,870,963	شركة البسمة الاستثمارية (الموحدة)

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

2- اهم السياسات المحاسبية

أ- اسس اعداد البيانات المالية

- تم اعداد البيانات المالية للشركة وفقا للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقا للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين .
- تم اعداد البيانات المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وكذلك تم اظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة .
- ان الدينار الاردني هو عملة اظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .
- ان السياسات المحاسبية المتبعة للفترة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء طريقة توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين المختلفة والتي لم ينتج عنها تأثير على البيانات المالية للفترة الحالية والسابقة .

ب- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) وعن لجنة تفسير معايير التقارير المالية (IFRIC) التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي يسري مفعولها اعتبارا من الاول من كانون الثاني 2005 . ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفتترات المحاسبية الحالية والسابقة .

كما اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية والتقارير المالية القائمة وتفسيرات التقارير المالية الدولية ، وترى ادارة الشركة ان تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

ج- موجودات مالية للمتاجرة .

- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة استثمارات في اسهم شركات اخرى مدرجة في بورصة عمان وسوق دبي للاوراق المالية .
- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية
- يتم تسجيل الارباح الموزعة او العوائد في بيان الدخل عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .
- لا يجوز اعادة تصنيف اي موجودات مالية من او الى هذا البند ، ولا يجوز تصنيف اي ادوات ملكية ليس لها اسعار في اسواق نشطة وتداولات نشطة ضمن هذا البند

د- موجودات مالية متوفرة للبيع .

- تمثل الموجودات المالية المتوفرة للبيع استثمارات الشركة في اسهم شركات اخرى محلية وخارجية غير مدرجة في بورصة عمان او البورصات العربية . .
- تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة عند الاقتناء مضافا اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية ، وتقيد الارباح او الخسائر الناتجة عند اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق الملكية وفي حال بيع هذه الموجودات او جزء منها او تدني قيمتها يتم قيد الارباح او الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقا في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات ، يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقا في بيان الدخل اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال بيان الدخل ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في اسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة وتظهر الاستثمارات المتوفرة للبيع التي يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه بالكلفة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية .
- يتم تسجيل الارباح الموزعة الناتجة من الاستثمارات المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتم تحققها . في حال استبعاد الاستثمار او وجود انخفاض مستمر في القيمة ، فان الارباح او الخسائر نتيجة تقييمه سابقا والمثبتة ضمن مخصص اعادة تقييم استثمارات يتم ادراجها ضمن بيان الدخل .
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في بيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعالة كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في بيان الدخل الموحد عند حدوثه .
- لا يجوز اعادة تصنيف اية موجودات مالية من او الى هذا البند الا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

و- تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية
يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع او شراء الموجودات المالية) .

ز- القيمة العادلة
ان اسعار الاغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية .
في حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها .
- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في اداة مالية مشابهة لها .
- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية واية مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية ، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

ح- التدني في قيمة الموجودات المالية :

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني قيمتها افراديا او على شكل مجموعة ، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .
يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي .
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة : يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء التدني في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

ط- الاستثمارات العقارية :

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم (باستثناء الاراضي) ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي بنسبة 2% سنوياً . يتم تسجيل أي تدني في قيمته في بيان الدخل ، يتم تسجيل الايرادات او المصاريف التشغيلية لهذه الاستثمارات في بيان الدخل .

يتم تقييم الاستثمارات العقارية بتاريخ كل بيانات مالية ويتم الافصاح عن قيمتها العادلة في ايضاح الاستثمارات العقارية . .

ي- النقد وما في حكمه .

وهو النقد والارصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر وتتضمن : النقد والارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية وتنزل منه الارصدة مقيدة السحب .

ك- ذمم معيدي التامين

تحتسب حصص معيدي التامين من اقساط التامين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التامين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التامين ووفقا لاساس الاستحقاق .

ل- التدني في قيمة موجودات اعادة التامين

اذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة موجودات اعادة التامين الخاصة بالشركة صاحبة العقود المعاد تامينها ، عندها على الشركة تخفيض القيمة الحالية لتلك العقود وتسجيل خسارة التدني في بيان الدخل . يتم الاعتراف بالتدني في الحالات التالية فقط :

1. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التامين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .
2. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التامين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

3. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التامين يؤكد على عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقود .
4. يوجد لذلك الحدث اثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التامين .

م- تكاليف اقتناء بوالص التامين

تمثل تكاليف اقتناء بوالص التامين التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع او اكتتاب او بدء عقود تامين جديدة ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في بيان الدخل .

ن- الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتركم واية خسائر تدني متراكمة ، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الاراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في بيان الدخل الموحد .
مباني / تحسينات اجور : 2% .
وسائط نقل : 15% .
اجهزة الحاسب الالي : 20% .
اثاث : 12% .

يتم احتساب استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون هذه الموجودات جاهزة للاستخدام للاغراض المنوي استعمالها (يجب اظهار كل مل قيمة مصروف الاستهلاك للفترة ضمن البند المخصص لذلك في بيان الدخل .

تظهر الموجودات الثابتة قيد الانشاء ، لاستعمال الشركة او للتأجير او لاغراض لم يتم تحديدها بعد بالتكلفة بعد تنزيل اية خسائر تدني في قيمتها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية .

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد .
- يتم مراجعة العمر الانتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام ، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقا يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات .
- تظهر الارباح او الخسائر الناتجة عن استبعاد او حذف اي من الموجودات الثابتة ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للاصل في بيان الدخل .
- يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود اي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

س- الموجودات المالية المرهونة
وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح اطراف اخرى مع وجود حق للطرف الاخر بالتصرف فيها (بيع او اعادة رهن) يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الاصلي .

ع- الموجودات غير الملموسة الاخرى
1- الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالتكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك أو شراء شركة تابعة أو شركات مملوكة مع شركات اخرى عن حصة الشركة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات والالتزامات الطارئة لتلك الشركة بتاريخ الامتلاك . يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة ، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار .

- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لاغراض اختبار التدني في القيمة .
- يتم اجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل بيانات مالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة اذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة / لوحدات توليد النقد التي تعود لها الشهرة اقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد . ان خسارة التدني للشهرة لا يتم عكسها في الفترة اللاحقة .

- في حال بيع الشركة التابعة أو الشركة المملوكة بالشراكة مع شركات اخرى ، يتم أخذ قيمة الشهرة بالاعتبار عند تحديد مبلغ الربح أو الخسارة من عملية البيع .

2- موجودات غير ملموسة

• الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها ، اما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة اخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة .

• يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة 5 سنوات ، ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة بنسبة 20% سنوياً ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل ، اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في بيان الدخل .

• لا يتم رسلة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة .

• يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

ف- المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .
تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات افضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ البيانات المالية مع الاخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام ، عندما يتم تحديد قيمة المخصص على اساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي فان قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

عندما يكون من المتوقع ان يتم استرداد بعض او كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من اطراف اخرى لتسوية المخصص ، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات اذا كان استلام التعويضات فعليا مؤكد ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

أ- المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقا لتعليمات هيئة التأمين وذلك كما يلي :

1. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمين العامة على اساس عدد الايام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار ان عدد ايام السنة 365 يوم ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على اساس الاقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد البيانات المالية المقدمة وفقا لاحكام القانون والانظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .
2. يحسب مخصص الادعاءات (المبلغة) بتحديد الحد الاقصى لقيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .
3. تؤخذ مخصصات اضافية لقاء ادعاءات غير مبلغ عنها بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
4. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
5. يحسب المخصص الحسابي لبوالص التأمين على الحياة وفقا لمعادلات اكتوارية تجري مراجعتها دوريا من قبل خبير اكتواري .

ب- مخصص تدني مدينون

يتم اخذ مخصص تدني للمدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة ويحتسب هذا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد حيث تقوم الشركة بالافصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تدني المدينين .

يتم احتساب مخصص تدني مدينون بنسبة تتراوح ما بين 10% - 100% من اجمالي المدينين التي يزيد عمرها عن 360 يوم .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

ج- مخصص تعويض نهاية الخدمة .

يتم احتسابي مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقا لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الاردني .

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل .

اختبار كفاية الالتزام

يتم بتاريخ الميزانية العامة تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة .

اذا ظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التأمين (نفقات شراء مختلفة اقل ملائمة واصول غير ملموسة ذات علاقة) غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم ادراج كامل قيمة النقص في بيان الدخل .

ص- ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

أ- الضرائب المستحقة

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في بيان الدخل لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة للتنازل لاغراض ضريبية .

تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة .

ب- الضرائب المؤجلة

ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقا للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا او بتسديد الالتزام الضريبي او انتفاء الحاجة له .

ق- التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على اساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

ض- تحقق الايرادات

أ- عقود التأمين

يتم تسجيل اقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كايادات للسنة (اقساط تأمين مكتسبة) على اساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية ، يتم تسجيل اقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود تأمين كما بتاريخ الميزانية العمومية ضمن المطلوبات كاقساط تأمين غير مكتسبة .

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن بيان الدخل على اساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد الى حملة عقد التأمين او الى اطراف اخرى متضررة .

ب- ايرادات التوزيعات والفوائد

يتم تحقق ايرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الارباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم احتساب ايرادات الفوائد وفقا لاساس الاستحقاق على اساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الاصلية ومعدل الفائدة المكتسب .

ظ- الاعتراف بالمصاريف

يتم اطفاء كافة العمولات والتكاليف الاخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة او المجددة في بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالمصاريف الاخرى بناء على اساس الاستحقاق .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

ت- تعويضات التأمين

تمثل تعويضات التأمين الادعاءات المدفوعة خلال الفترة والتغير في مخصص الادعاءات .

تشمل تعويضات التأمين كل المبالغ المدفوعة خلال العام سواء كانت تخص الفترة الحالية او السنوات السابقة . تمثل الادعاءات تحت التسوية اعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن احداث حصلت قبل تاريخ الميزانية ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه . يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على اساس افضل معلومات متوفرة في تاريخ اقفال البيانات المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلغة .

ث- تعويضات الحطام والتنازل

يتم الاخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة الادعاءات .

خ- المصاريف الادارية والعمومية

يتم توزيع 80% من المصاريف الادارية والعمومية على دوائر التأمين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا الى اجمالي الاقساط .

ش- العملات الاجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال الفترة باسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات .

يتم تحويل ارصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية باسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الاردني .

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في بيان الدخل .

يتم تسجيل فروقات التجويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

عند توحيد البيانات المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقا للاسعار الوسطية للعملات في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الاردني . اما بنود الايرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على اساس معدل السعر خلال الفترة وتظهر فروقات العملة الناجمة (ان وجدت) في بند مستقل ضمن حقوق الملكية ، وفي حالة بيع الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلق بها ضمن الايرادات / المصاريف في بيان الدخل .

غ- استخدام التقديرات

ان اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والافصاح عن الالتزامات المحتملة ، كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واوقاتها . ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

اننا نعتقد بان تقدير اتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

- يتم تكوين مخصص تدني مدينين اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير الدولية .
- يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقا للانظمة والقوانين .
- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في بيان الدخل .
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتمادا على دراسات فنية ووفقا لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقا لدراسات اکتوارية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري
- تقوم الادارة بمواجهة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في بيان الدخل للفترة .

ط. أسهم خزينة

تدرج أسهم الخزينة بالتكلفة ولا تتمتع هذه الاسهم المشترية بأي حق في الارباح الموزعة على المساهمين وليس لها الحق في المشاركة والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة للشركة ، لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في بيان الدخل ، انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة /خصصة اصدار أسهم أما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار أسهم الخزينة .

ف- تكاليف اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين

يتم قيد أية تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم شركة التأمين على الارباح المدورة (بالصافي بعد الاثر الضريبي لهذه التكاليف ان وجدت) اذا لم تستكمل عملية الاصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على بيان الدخل .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

3- **ودائع لدى البنوك**

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008
دينار أردني	دينار أردني
578,662	690,707
252,636	2,257,277
16,269	20,556
398,121	415,000
1,245,688	3,383,540

بنك المؤسسة العربية المصرفية
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار
البنك التجاري الاردني
ستاندرد تشارترد

المجموع

أما استحقاقات هذه الودائع فيمكن تلخيصها كما يلي:

1,245,688	3,383,540
-	-
-	-
1,245,688	3,383,540

ودائع تستحق خلال شهر واحد
ودائع تستحق بعد شهر وحتى سنة
ودائع تستحق بعد أكثر من سنة

المجموع

* تتراوح معدلات الفائدة على الودائع لدى البنوك بالدينار الاردني من 4.5% إلى 6.25% سنوياً.
** تتضمن وديعة بنك ستاندرد تشارترد مبلغ 325,000 دينار أردني مرهون لأمر مدير هيئة التأمين. (مقيدة السحب)

4- **موجودات مالية محتفظ بها المتاجرة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008
دينار أردني	دينار أردني
66,846	2,803,038
168,025	120,092
234,871	2,923,130

اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
اسهم مدرجة في اسواق خارجية

المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
4.261,510	4.261,510	اسهم غير مدرجة - داخل الاردن
431,900	431,900	اسهم غير مدرجة - خارج الاردن
4.693,410	4.693,410	المجموع

- ان الموجودات المالية المتوفرة للبيع اعلاه تم اظهارها بالتكلفة وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة لها بشكل يعتمد عليه

استثمارات عقارية

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
124,263	137,299	داخل الاردن
4,068,800	4,068,800	ارض الشركة التابعة
1,847,523	1,847,523	اراضي
(55,426)	(83,139)	مباني
5,985,160	5,970,483	الاستهلاك المتراكم للمباني
		المجموع

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بتاريخ اعداد البيانات المالية 7,494,275 دينار اردني .

هناك اراضي مرهونة لصالح بنك الاتحاد للادخار والاستثمار مقابل القرض التي حصلت عليه الشركة كما يلي :

رهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم 1607 من اراضي تلاح العلي بقيمة 750,000 دينار .

رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميسانبي) بقيمة 750,000 دينار .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

7- النقد في الصندوق ولدى البنوك

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
72,747	493,881	حسابات جارية لدى البنوك
72,747	493,881	المجموع

8- أوراق القبض و الشيكات برسم التحصيل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
14360	14360	اوراق قبض مستحقة
954,246	3,164,524	شيكات برسم التحصيل
(14,360)	(14,360)	مخصص اوراق قبض مستحقة القبض
954,246	3,164,524	المجموع

- يمتد استحقاق الشيكات برسم التحصيل حتى 2009/8/7

الذمم المدينة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
7,697,425	9,162,521	حملة البوالص
23,632	22,508	الوكلاء
34,372	149,366	الموظفين
954,395	133,232	ذمم مدينة اخرى
8,709,824	9,467,627	المجموع
(380,000)	(380,000)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
8,329,824	9,087,627	الصافي

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

9- **الذمم المدينة تابع**
**** ان الحركة على مخصص تلني مدينون كما يلي :-**

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
280,000	380,000	الرصيد في بداية الفترة / السنة
100,000	-	اضافات
-	-	استبعادات
380,000	380,000	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

10- **ذمم شركات التأمين المدينة- الصافي**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
1,306,801	752,379	ذمم شركات التأمين المحلية
11,516,194	1,920,174	ذمم شركات التأمين الخارجية
12,822,995	2,672,553	المجموع
(100,000)	(100,000)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
12,722,995	2,572,553	الصافي

10- **ذمم شركات التأمين المدينة تابع**
**** ان الحركة على مخصص تلني مدينون كما يلي :-**

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
-	100,000	الرصيد في بداية الفترة / السنة
100,000	-	اضافات
-	-	استبعادات
100,000	100,000	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

11- الموجودات الثابتة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2008				
المجموع	مركبات	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
4,129,204	86,000	947,851	763,770	2,331,583
42,342	-	42,342	-	-
-	-	-	-	-
4,171,546	86,000	990,193	763,770	2,331,583
726,019	12,900	690,206	22,913	-
74,838	9,675	53,707	11,456	-
-	-	-	-	-
800,857	22,575	743,913	34,369	-
3,370,689	63,425	246,280	729,401	2,331,583
3,370,689	63,425	246,280	729,401	2,331,583

**ارقام الفترة / السنة
الكلفة**

الرصيد في بداية الفترة
اضافات
استيعادات
الرصيد في نهاية الفترة
الإستهلاك المتراكم :
استهلاك متراكم في بداية الفترة
استهلاك الفترة
استيعادات
استهلاك متراكم في نهاية الفترة

صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة

صافي الموجودات الثابتة في نهاية الفترة

ارقام المقارنه

المجموع	مركبات	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
4,535,622	48,500	1,391,769	763,770	2,331,583
91,081	37,500	53,581	-	-
(497,499)	-	(497,499)	-	-
4,129,204	86,000	947,851	763,770	2,331,583
751,989	7,275	737,076	7,638	-
97,948	5,625	77,048	15,275	-
(128,663)	-	(128,663)	-	-
721,274	12,900	685,461	22,913	-
3,407,930	73,100	262,390	740,857	2,331,583
3,407,930	73,100	262,390	740,857	2,331,583

الموجودات الثابتة

ارقام المقارنه

الكلفة
الرصيد في بداية السنة
اضافات
استيعادات
الرصيد في نهاية السنة
الإستهلاك المتراكم :
استهلاك متراكم في بداية السنة
استهلاك السنة
استيعادات
استهلاك متراكم في نهاية السنة
التدني في القيمة
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

12- أ. الموجودات غير الملموسة - الصافي

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

المجموع	31 كانون الاول 2007		المجموع	30 ايلول 2008		
	انظمة حاسوب وبرامج	الشهرة		انظمة حاسوب وبرامج	الشهرة	
270,581	215,560	55,021	270,581	215,560	55,021	رصيد بداية الفترة / السنة
-	-	-	22,804	22,804	-	اضافات
-	-	-	-	-	-	استعدادات
(159,222)	(159,222)	-	(183,756)	(183,756)	-	الاطفاءات - الاستهلاكات
-	-	-	-	-	-	التعدي خلال الفترة / السنة
111,359	56,338	55,021	109,629	54,608	55,021	رصيد نهاية الفترة / السنة

12- ب. الشهرة

- * تتمثل الشهرة بزيادة تكلفة الاستحواذ عن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة المشتراه ، ويتم بيان الشهرة عند توحيد البيانات المالية
- * ان الشهرة الظاهرة في الميزانية ظهرت نتيجة شراء شركة البسمة الاستثمارية لشركة دار الرياضة التجارية بنسبة تملك 62.4%

1- مشاريع تحت التنفيذ

يمثل رصيد مشاريع تحت التنفيذ قيمة المبالغ المدفوعة على حساب المبنى المراد انشاؤها على قطعة الارض المملوكة للشركة بغرض انشاء مبنى دائم للشركة

1- الموجودات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
124,637	122,173	ايرادات مستحقة غير مقبوضة
12,123	37,104	مصاريف مدفوعة مقدما
144,762	163,057	تأمينات كفالات عطاءات التأمين
31,454	31,454	تأمينات مستردة
68,400	68,400	دفعات مقدما على حساب اراضي
177,958	160,000	دفعات مقدما للمقاولين
(20,000)	(20,000)	مخصص ايرادات مستحقة
7,927	33,969	ارصدة مدينة اخرى
547,261	596,157	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

15- البنوك الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	نوع التسهيلات	سقف التسهيلات	معدل الفائدة	البنك
دينار أردني	دينار أردني				
67,772	308,074	جاري مدين	100,000	5%	داخل الاردن بنك المؤسسة العربية المصرفية
1,234,492	3,937,096	جاري مدين	2,000,000	8.75%	بنك الاتحاد للاسعار والاستثمار
1,302,264	4,245,170				المجموع

* التسهيلات الممنوحة أعلاه بضمان رهن عقاري من الدرجة الاولى .

16- الذمم الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
12,247,296	8,224,156	ذمم تجارية
405,895	426,217	الوكلاء
944	378	الموظفين
111,999	19,598	ذمم دائنة اخرى
12,766,134	8,670,349	المجموع

17- ذمم شركات التأمين الدائنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
41,898	186,303	ذمم شركات التأمين المحلية
3,597,757	3,128,323	ذمم شركات التأمين الخارجية
3,639,655	3,314,626	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

-18 **المخصصات المختلفة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
18,000	-	مخصص مكافأة اعضاء مجلس الادارة
11,873	-	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
17,978	-	مخصص رسوم الجامعات
33,721	42,672	مخصص تعويض نهاية الخدمة
81,572	42,672	المجموع

الجدول التالي يبين الحركة على المخصصات المختلفة

رصيد بداية الفترة	ما تم رده للايرادات	المستخدم خلال الفترة	المكون خلال الفترة	رصيد بداية الفترة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
-	-	18000	-	18,000	مخصص مكافأة اعضاء مجلس الادارة
-	-	11873	-	11,873	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
-	-	17978	-	17,978	مخصص رسوم الجامعات
42,672	-	-	8,951	33,721	مخصص تعويض نهاية الخدمة
42,672	-	47,851	8,951	81,572	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

1- مخصص ضريبة دخل

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	مخصص ضريبة الدخل
393,574	208,568	رصيد 1 كانون الثاني
(290,429)	(90,339)	ضريبة دخل مدفوعة
105,423	-	ضريبة دخل مقتطع عن الأرباح الخاضعة **
208,568	118,229	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
105,423	-	ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة / السنة
105,423	-	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

لم يتم تسوية ضريبة الدخل لعامي 2006 و 2007 وحسب رأي ادارة للشركة فانه لا يوجد مخصص ضريبة دخل واجب اقتطاعه عن الفترة الحالية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

20- القروض

أ - ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2008					
المبلغ	عدد الاقساط		القيمة الكلية	المتبقية	دورية
	نسبة الفائدة	الاقساط			
دينار أردني					الضمانات
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - ايضاح (20ب)	1,395,522	31	15	تستحق في 9/5/1 من كل سنة	رهن عقاري 8.75%
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - (ايضاح 20ج)	857,255	2	1	يستحق في 31/3/2009	رهن عقاري 8.75%
المجموع	2,252,777				
ارقام المقارنة					
دينار أردني					
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	1,451,868	31	18	تستحق في 9/5/1 من كل سنة	رهن عقاري 8.75%
المجموع	1,451,868				

ب- حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدي منتناقص بقيمة 1,500,000 دينار (مليون وخمسمائة الف دينار) بمعدل فائدة 7% سنوياً وعمولة لا شيء تحتسب وتستوفى ضمن القسط ، حيث يبدأ تسديد القرض اعتباراً من 2004/5/31 ويستحق اخر قسط بتاريخ 2013/9/30 ، وكفالة السادة الشركة العربية الالمانية للتأمين و رهن عقاري من الدرجة الاولى على قطعة الارض رقم (1607) من أراضي تلاع العلي وبقيمة 750,000 دينار وكذلك رهن عقاري من الدرجة الاولى على المجمع التجاري والارض (مجمع الشميساني) بقيمة 750,000 دينار وكذلك ايداع قيمة الايجارات عن الجزء المستغل من المجمع على أن لا يقل المبلغ عن 100,000 دينار .

ج- حصلت الشركة العربية الالمانية للتأمين من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار على قرض نقدي منتناقص بقيمة 2000,000 دينار (مليون دينار) بمعدل فائدة 8,75% سنوياً وعمولة لا شيء تحتسب وتستوفى شهرياً ويستحق القرض على قسطين بتاريخ 2008-7-31 ، 2008-9-9 مقابل :

- 1- رهن عقاري من الدرجة الرابعة لصالح البنك على قطعة الارض رقم (1607) حوض بركة رقم (4) من اراضي شمال عمان بقيمة 1,500,000 دينار .
- 2- رهن عقاري من الدرجة الثالثة لصالح البنك على قطعة الارض رقم (2785) حوض الشميساني رقم (12) من اراضي عمان بقيمة 1,500,000 دينار .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

21- **المطلوبات الأخرى**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
86,392	199,522	إيرادات مقبوضة مقدماً
56,090	10,020	مصاريف مستحقة
9,409	-	صندوق التعليم والتدريب المهني
24,709	24,709	امانات نقابة المهندسين
434,005	625,426	أمانات مختلفة
16,718	19,903	امانات الضمان الاجتماعي
46,278	59,244	امانات ضريبة الدخل
21,120	19,587	رسوم طوابع
7,090	17,920	ارصدة دائنة أخرى
87,635	216,354	ضريبة مبيعات
77,729	51,030	امانات محتجزة حسن تنفيذ
6,342	6,342	امانات حملة الوثائق
34,044	9,460	ودائع مستلمة على طلبات جديدة
907,561	1,259,517	المجموع

22- **رأس المال وعلاوة أو خصم الاصدار**

يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع 10,400,680 دينار في نهاية الفترة 30 حزيران 2008 موزعاً 10,400,680 سهم ، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار (بلغت السنة السابقة كما في 31 كانون الاول 2007 10,400,680 سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار .

تبلغ علاوة اصدار أسهم الخزينة 254,128 دينار ، حيث يحظر التصرف بعلاوة اصدار أسهم الخزينة لحين بيع كامل أسهم الخزينة ، حيث تم قيد أي مبلغ متوفر فيها بعد بيع كامل أسهم الخزينة في الارباح المدورة .

2- **أسهم الخزينة**

يمثل رصيد أسهم الخزينة بالتكلفة في نهاية الفترة 30 ايلول 2008 بقيمة 827,414 سهم مقابل 1,525,804 سهم بقيمة 1,525,804 دينار للسنة الماضية كما في 31 كانون الاول 2007 .

24- **الاحتياطي الاجباري :**

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

25- الاحتياطي الاختياري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن 20% خلال السنة والسنوات السابقة . يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

26- الأرباح المدورة في نهاية الفترة / السنة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
313.556	1,231.080	رصيد I كانون الثاني
	-	تعديلات سنوات سابقه
313.556	1,231.080	الرصد الافتتاحي المعدل
1,036,250	(1,265,801)	(خسارة) ربح الفترة / السنة
(118,726)	-	المحول إلى الاحتياطي الاجباري
1,231,080	(34,721)	المجموع
22,954	(891,085)	(خسائر) ارباح غير متحققة

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

28- الفوائد المقبوضة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008
دينار أردني	دينار أردني
73,998	117,093
-	-
73,998	117,093

فوائد بنكية دائنة
 فوائد استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
 المحول إلى بيان الدخل

29- أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008
دينار أردني	دينار أردني
145,963	-
248,605	50,019
4,020	(891,085)
398,588	(841,066)

عوائد التوزيعات النقدية (اسهم متاجره)
 أرباح بيع موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
 صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة (اسهم)
 المحول إلى بيان الدخل

3- الإيرادات الأخرى

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008
دينار أردني	دينار أردني
128,632	130,371
4,122	-
46,705	79,051
179,459	209,422

ايرادات عقارية - الايجارات
 ارباح بيع موجودات ثابتة
 متفرقة
 المحول إلى بيان الدخل

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

31- إيرادات الشركات التابعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
-	144,292	ايرادات الرعاية الان
-	26	ايرادات البسمة الموحدة
-	144,318	المجموع

32- حصة السهم الواحد من الربح

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للسنة على المعدل المرجح لعدد الاسهم خلال السنة وبيانه كما يلي

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
252,077	(1,265,801)	صافي (الخسارة) الربح للفترة
10,400,680	10,400,680	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
0.02	(0.13)	نصيب السهم من (خسارة) ربح الفترة

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

33- المصاريف الإدارية والعمومية

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008	المصاريف الادارية والعمومية	أ.
دينار أردني	دينار أردني		
5,597	4,911	ايجارات	
8,187	9,687	مياه وكهرباء وتدفئة	
29,518	24,242	صيانة	
39,508	44,579	بريد واتصالات	
11,566	7,199	سفر وضيافة اعضاء مجلس الادارة	
106,483	99,994	الاستشارات والاتعاب مهنية	
5,493	8,345	ضيافة	
14,848	17,512	مصاريف واتعاب حمامة	
44,550	62,744	قرطاسية ومطبوعات	
21,885	39,794	رسوم ورخص واشتراكات	
74,988	19,713	دعاية واعلان	
6,113	8,323	تنظيف	
17,742	24,479	مصاريف عطاءات	
54,123	4,500	تسويق	
883	1,521	مصاريف السيارات	
21,784	24,300	بدل تنقلات اعضاء مجلس الإدارة	
9,983	-	تحصيل وجباية	
4,610	5,350	تبرعات	
1,960	-	مصاريف امن وحماية	
5,654	653	فروقات ضريبة دخل	
-	-	تعويض نهاية الخدمة	
-	33,329	مصاريف رهن	
-	-	اصدار كفالات	
2,133	-	مصاريف القرع الخارجي	
7,435	7,250	مصاريف أخرى	
40,963	45,245	مصاريف اصدار كفالات وعمولات بنكية	
536,006	493,670	اجمالي المصاريف	
536,006	394,936	مصاريف موزعة على حسابات الاكتتابات 80%	
-	98,734	مصاريف غير موزعة 20%	
536,006	493,670		

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008	ب. كلفة الموظفين
دينار أردني	دينار أردني	
787,925	943,045	رواتب واجور
79,746	96,073	مساهمة الشركة في الضمان
44,193	64,078	تأمين صحي وحياة
37,690	46,871	سفر وتنقلات
2,642	10,025	تدريب
-	14,102	مكافآت وكراميات
952,196	1,174,194	المجموع
952,196	939,355	مصاريف موزعة على حسابات الاكتتابات 80%
-	234,839	مصاريف غير موزعة 20%
952,196	1,174,194	المجموع

34- المصاريف الإدارية والعمومية غير الموزعة

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
131,858	96,543	مصاريف استهلاكات
140,411	131,407	مصاريف عقارية ايضاح 34
272,269	227,950	الاجمالي
		1- المصاريف العقارية غير الموزعة

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
16,565	17,625	رواتب واجور
1,269	1,328	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
27,631	44,010	كهرباء ومياه وتدفة
19,091	2,993	صيانة وتصلحات
12,173	91	كفالات بنكية
760	827	بريد وبرق وهاتف
-	1,043	عمولات تحصيل
1,447	1,383	تأمين
32,319	32,319	ضريبة مسقفات
23,352	887	اخرى
-	28,901	استهلاكات
5,804	-	مصاريف رهن
140,411	131,407	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

3- **مصاريف الشركات التابعة**

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي :-

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
251,036	286,886	مصاريف الرعاية الان
-	108,521	مصاريف البسمة الموحدة
<u>251,036</u>	<u>395,407</u>	المجموع

36- **النقد والنقد المعادل**

31 كانون الاول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
72,747	493,881	نقد في الصندوق
1,245,688	3,383,540	ودائع بنكية
(325,000)	(325,000)	ودائع مقيدة لامر مدير عام هيئة التأمين
<u>993,435</u>	<u>3,552,421</u>	المجموع

37- **المصاريف الاخرى**

30 ايلول 2007	30 ايلول 2008	
دينار أردني	دينار أردني	
-	-	رسوم اضافية للجامعات الاردنية
-	-	صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني
-	-	صندوق دعم البحث العلمي والتدريب المهني
-	-	مكافاة مجلس الادارة
<u>-</u>	<u>-</u>	المجموع

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

38- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

المجموع دينار	اكثُر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	ارقام السنة
			الموجودات
3,383,540	-	3,383,540	ودائع لدى البنوك
2,923,130	-	2,923,130	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
4,693,410	-	4,693,410	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,970,483	-	5,970,483	استثمارات عقارية
493,881	-	493,881	نقد في الصندوق ولدى البنوك
3,164,524	-	3,164,524	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
9,087,627	-	9,087,627	ذمم مدينة - بالصافي
2,572,553	-	2,572,553	ذمم شركات التامين المدينة
3,370,689	-	3,370,689	موجودات ثابتة - الصافي
109,629	-	109,629	موجودات غير ملموسة
2,638,446	-	2,638,446	مشاريع تحت التنفيذ
596,157	-	596,157	موجودات أخرى
39,004,069		39,004,069	مجموع الموجودات
			المطلوبات
5,909,196	-	5,909,196	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,685,796	-	1,685,796	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
827,592	-	827,592	صافي المخصص الحسابي
4,245,170	-	4,245,170	بنوك دائنة
8,670,349	-	8,670,349	ذمم دائنة
3,314,626	-	3,314,626	ذمم شركات التامين الدائنة
42,672	-	42,672	مخصصات مختلفة
118,229	-	118,229	مخصص ضريبة دخل
2,252,777	1,145,522	1,107,255	القروض
1,259,517	-	1,259,517	مطلوبات أخرى
28,325,924	1,145,522	27,180,402	مجموع المطلوبات
10,678,145	(1,145,522)	11,823,667	الصافي

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

المجموع دينار	اكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	ارقام المقارنه
			الموجودات
1,245,688	-	1,245,688	ودائع لدى البنوك
234,871	-	234,871	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
4,693,410	-	4,693,410	موجودات مالية متوفرة للبيع
5,985,160	-	5,985,160	استثمارات عقارية
72,747	-	72,747	نقد في الصندوق ولدى البنوك
954,246	-	954,246	أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
8,329,824	-	8,329,824	ذمم مدينة - بالصافي
12,722,995	-	12,722,995	ذمم شركات التأمين المدينة
3,407,930	-	3,407,930	موجودات ثابتة - الصافي
56,338	-	56,338	موجودات غير ملموسة
1,510,285	-	1,510,285	مشاريع تحت التنفيذ
547,261	-	547,261	موجودات أخرى
55,021	-	55,021	شهرة
39,815,776	-	39,815,776	مجموع الموجودات
			المطلوبات
5,495,086	-	5,495,086	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,932,707	-	1,932,707	صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية
775,608	-	775,608	صافي المخصص الحسابي
1,302,264	-	1,302,264	بنوك دائنة
12,766,134	-	12,766,134	ذمم دائنة
3,639,655	-	3,639,655	ذمم شركات التأمين الدائنة
81,572	-	81,572	مخصصات مختلفة
208,568	-	208,568	مخصص ضريبة دخل
1,451,868	1,201,868	250,000	القروض
907,561	-	907,561	مطلوبات أخرى
28,561,023	1,201,868	27,359,155	مجموع المطلوبات
11,254,753	(1,201,868)	12,456,621	الصافي

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

39- إدارة المخاطر
1. الإفصاحات الوصفية

1- **مخاطر التأمين**

ان المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة ومتشعبة وتشمل مختلف أعمال الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر :

2- **مخاطر الاعتبارات السياسية والاقتصادية**

وتشمل عقد التأمين والتسعير وتشخيص الخطر وقياسه وتصنيف الخطر وكما تشمل التعويض عن الخطر والتعرض للكوارث .

3- ان الشركة كونها شركة مساهمة عامة سوف تتأثر بمجمل العوامل الساسة والاقتصادية المرتبطة بالاردن وبكافة القوانين والانظمة والتشريعات المعمول بها في الاردن . ولارتباط الاردن الوثيق بالدول المجاورة فان عوامل الاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير مباشر على الاردن

ان ممارسة الشركة لاعمال التأمين نعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف او عجز المدينين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه الى خسائر محققة ، وعليه فان من اهم واجبات الدائرة المالية في الشركة هو التأكد من هذه المخاطر حتى للتعدى الاطار العام المحدد مسبقا في سياسة الشركة التي تعمل على الموازنة بين المخاطرة والعائد والسيولة .

وكما تعمل ادارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء وبشكل دوري وفق نظام تقييم العملاء . اما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة الشركة على نعيدي التأمين عالميا من الدرجة الاولى ضمانا لتوزيع المخاطر باقل درجه .

5- تقوم الشركة بالاقتراض من البنوك وفقا لسياسة الاقتراض ، وكما تقوم بايداع ودائع لدى البنوك المختلفة ، وبناء عليه فان انخفاض اسعار الفائدة الدائنة وارتفاع اسعار الفوائد المدبنة يعرض الشركة لعوامل مخاطر مرتبطة بارتفاع وانخفاض اسعار الفائدة وفي مواجهة ذلك تقوم الشركة بمراجعة الفوائد بصورة دورية من اجل استخدام سياسات التحوط لاي تقلبات مستقبلية .

6- تقيد العمليات التي تتم بالعملة الاجنبية بالدينار الاردني باسعار الصرف السائدة بتاريخ اجراء العملية وتحويل المطلوبات والموجودات الاجنبية الى الدينار الاردني بموجب متوسط الاسعار السائدة بتاريخ البيانات المالية ويقيد الربح والخسارة الناتجة عن ذلك ببيان الدخل وتتبع الشركة سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملة الاجنبية بمراقبة اسعار صرف العملات بصورة يومية .

تتبع الشركة في ادارتها لمخاطر السيولة سياسة التنوع في مصادر الاموال ضمن انواع التأمين المختلفة كما تركو على تحليل اجال استحقاق الموجودات والمطلوبات لتحقيق التوافق ومراقبة مخاطر السيولة والفجوات كما تهتم بالاحتفاظ برصيد كافي من السيولة النقدية والارصدة القابلة للتسييل لمواجهة الالتزامات المالية .

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في الاوراق المالية فانه من الضروري تحليل اداء سوق الاوراق المالية حيث يعتبر سوق الاوراق المالية في الاردن من الاسواق الناشئة لذا يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر شح السيولة .

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

8- مخاطر القطاع العقاري

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في القطاع العقاري الاردني وبيع الاموال غير المنقولة واقامة الشقق السكنية والمجمعات التجارية من خلال محفظتها العقارية الخاصة او من خلال الشركة العقارية التابعة لها فان تحليل اداء القطاع العقاري يعتبر هاماً .

ان مجلس ادارة الشركة والادارة التنفيذية بصدد اعداد سياسة كافة لادارة المخاطر في الشركة وتشمل على كافة انظمة وقياس المخاطر وسياسات التحوط وتخفيض المخاطر والرقابة المستمرة عليها وبالإضافة الى تعديل انظمة الحاسب الالي لدى الشركة من اجل امكانية اعداد التقارير اللازمة لقياس المخاطر التي تتعرض لها الشركة من اعمال التأمين وكيفية مواجهتها .

ب- الإفصاحات الكمية

1- مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر اي عقد تأمين في امكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التاكيد من مبلغ الادعاء المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متقلبه وغير متوقعة . بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفئة تأمينية ، حيث يمكن تطبيق الاحتمالات للتسعير والاحتياطي ، فان المخاطر الاساسية التي تواجه الشركة هي اناالادعاءات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية لالتزامات التأمين . هذا قد يحدث اذا كانت امكانية وخطورة الادعاءات اكبر من المتوقع ، لان احداث التأمين غير ثابتة من سنة لآخرى فان التقديرات قد تختلف عن الاحصاءات المتعلقة بها .

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

2 تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقا للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي :-

بنود خارج الميزانية	ارقام المقارنة		بنود خارج الميزانية	ارقام الفترة		
	مطلوبات	موجودات		مطلوبات	موجودات	
-	28,561,023	39,815,776	-	28,325,924	39,004,069	ا- حسب المنطقة الجغرافية
-	-	-	-	-	-	داخل المملكة
-	-	-	-	-	-	دول الشرق الاوسط
-	-	-	-	-	-	اوروبا
-	-	-	-	-	-	اسيا*
-	-	-	-	-	-	افريقيا*
-	-	-	-	-	-	امريكا
-	-	-	-	-	-	دول اخرى
-	28,561,023	39,815,776	0	28,325,924	39,004,069	المجموع

باستثناء دول الشرق الاوسط*

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

4- مخاطر اعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الاخرى ، ولغرض تخفيض التعرض الى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة ، تقوم الشركة ضمن اعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات اعادة التأمين مع اطراف اخرى ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة اعمار شركات اعادة التأمين ، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات اعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والانشطة او المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات . ان عقود اعادة التأمين الصادرة لاتعفي الشركة من التزاماتها اتجاه حملة بوالص التأمين ، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقا لعقود اعادة التأمين .

5- حساسية مخاطر التأمين

ان حساسية مخاطر التأمين يتم بافتراضين الاول ايجابي والاخر سلبي :

1- الافتراض الايجابي هو ارتفاع اعمال التأمين والمتمثل بارتفاع الاقساط والتعويضات والحسابات التأمينية المرتبطة بها مع ثبات الحسابات الخاصة ببيان الدخل بنسبة 8% ادى الى ارتفاع الارباح الفنية من 129,841 دينار الى 140,228 دينار ، وبالتالي انخفاض الخسائر المتحققة للفترة من (1,269,173) دينار الى (1,258,786) دينار وارتفاع حقوق الملكية من 10,678,145 دينار الى 10,688,532 دينار .

2- الافتراض السلبي هو انخفاض اعمال التأمين والمتمثل بانخفاض الاقساط والتعويضات والحسابات التأمينية المرتبطة بها مع ثبات الحسابات الخاصة ببيان الدخل بنسبة 8% ادى الى انخفاض الارباح الفنية من 129,841 دينار الى (119,454) دينار ، وبالتالي زيادة الخسائر المتحققة للفترة من (1,269,173) دينار الى خسائر بقيمة (1,279,560) دينار وانخفاض حقوق الملكية من 10,687,145 دينار الى 10,667,758 دينار .

المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لادارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى ادارة الشركة رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الاستراتيجي الامثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر اسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر اسعار العملات الاجنبية ومخاطر السوق . وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة الى ذلك ، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة .

أ. مخاطر السوق

ان مخاطر السوق تشمل التقلبات في اسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية وان الشركة تستخدم اسلوب الحساسية لقياس مخاطر تغيير الاسعار ان تأثير التغيير في اسعار الاوراق المالية على كل من محفظة الموجودات المالية للمتاجرة ومحفظة الموجودات المالية المتوفرة للبيع كبير جدا مما قد تحقق ارباح (خسائر) غير اعتيادية .

وبافتراض زيادة اسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية بنسبة 5% فان ذلك سيؤثر على زيادة ربح الشركة وبالتالي على زيادة حقوق الملكية للشركة وكذلك بافتراض انخفاض اسعار الاوراق المالية المتداولة في الاسواق المالية بنسبة 5% فان ذلك سيؤثر على ربح الشركة وبالتالي سيخفض حقوق الملكية .

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

ب. مخاطر اسعار الفائدة

ان مخاطر اسعار الفائدة باسعار الفائدة على الودائع لدى البنوك والسحب على المكشوف وكما في 30 حزيران 2007 ، ان اسعار الفائدة على الودائع البنكية من (4.5%-6.25%) كما ان سعر الفائدة على السحب على المكشوف تبلغ من (5%-7.5%) .

وبافتراض زيادة نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على زيادة الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي زيادة الارباح وحقوق الملكية

وبافتراض نقص نسبة الفوائد على الودائع بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على نقص الفوائد البنكية الدائنة وبالتالي نقص الارباح وحقوق الملكية

وكذلك بافتراض زيادة نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على زيادة الفوائد المدينة وبالتالي ستنقص الارباح وحقوق الملكية

أما بافتراض نقص نسبة الفوائد على القروض بنسبة 1% فان ذلك سيؤثر على الفوائد البنكية المدينة وبالتالي سيؤثر على الارباح وحقوق الملكية

ج. مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتلبية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتتويج مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة أجلها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول .

الشركة العربية الالمانية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

40- تحليل القطاعات الرئيسية

تم تنظيم أعمال الشركة لتشمل قطاعين من الاعمال هما :

- 1- قطاع التأمينات العامة : وتشمل تأمين المركبات وتأمين البحري والنقل وتأمين الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات وتأمين المسؤولية والائتمان وتأمين الفروع الاخرى .
- 2- قطاع التأمين على الحياة : وتشمل تأمين الحياة الفردي وتأمين الحياة الجماعي .

ويشكل هذان القطاعان الأساس الذي تستخدمه الشركة لاطهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية وتشتمل على الاستثمارات وادارة النقد لحساب الشركة الخاص وتتم المعاملات بين القطاعات على اساس اسعار السوق التقديرية وبنفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير ، علماً بأن الشركة تمارس نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة الاردنية الهاشمية ولا يوجد لها أية فروع خارج المملكة .

فيما يلي توزيع ايرادات وموجودات الشركة ومصاريفها الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

يمثل هذا الايضاح التوزيع الجغرافي لاعمال الشركة ، تمارس الشركة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الاعمال المحلية ولا تمارس الشركة أي نشاط خارج المملكة .

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
فترة المقارنة	الفترة الحالية	فترة المقارنة	الفترة الحالية	فترة المقارنة	الفترة الحالية	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
10,951,316	15,428,465	-	-	10,951,316	15,428,465	اجمالي الإيرادات
39,815,776	39,004,069	-	-	39,815,776	39,004,069	مجموع الموجودات

41- إدارة رأس المال

1- يعتبر كل من رأس المال المدفوع والاحتياطي الاجباري والاحتياطي الاختياري والارباح (الخسائر) المدورة والتغير المتراكم في القيمة العادلة رأس مال الشركة التنظيمي .

2- تتطلب هيئة التأمين الجهة الرقابية لشركات التأمين بموجب النظام رقم (73) لسنة 2005 نظام الحد الأدنى لرأس مال شركة التأمين التي تمارس أعمال التأمينات العامة وتأمينات الحياة معاً بأن لا يقل رأسمالها عن (8) مليون دينار .

ان مجلس الادارة يهدف الى ان يحافظ على الحد الأدنى لرأس مال الشركة بالاضافة الى :

- تعزيز كل من الاحتياطي الاجباري والاختياري

- تعزيز قيمة الارباح المدورة

- ان مجلس ادارة الشركة يهدف الى أن يحافظ على الحد الأدنى لرأس مال الشركة بالاضافة الى :

3- ان مجلس ادارة الشركة يراعي بان رأس المال التنظيمي يعتبر كافياً لمواجهة الاعباء الاضافية للشركة وأن الاحتياطيات المأخوذة والارباح المدورة تعزز رأس المال التنظيمي وأنه لا حاجة حالياً لزيادته واذا أرتأى مجلس الادارة ضرورة ذلك فسيقوم بالتوصية للهيئة العامة بذلك .

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

4- الالتزامات المحتملة

على الشركة التزامات محتملة كما بتاريخ البيانات المالية مقابل كفالات بنكية بمبلغ (1,004,268) دينار اردني.

4- القضايا المقامة على الشركة

هناك قضايا مقامة على الشركة ويوجد مقابلها ادعاءات تحت التسوية وحسب رأي الدائرة القانونية أن مخصص الادعاءات تحت التسوية كاف .

4- معايير التقارير المالية الدولية الجديدة

تم تعديل واعادة مراجعة واصدار المعايير الدولية التالية :

أولاً : معايير محاسبة دولية تم اعادة مراجعتها واصدارها كمعايير جديدة معدلة وهي :

1- المعيار المحاسبي الدولي رقم (1) حول عرض البيانات المالية (IAS) ويسري مفعول هذا المعيار المعدل اعتباراً من الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 2009/1/1 ويسمح بتطبيقه في وقت أبكر مع الإفصاح عن ذلك .

2- المعيار المحاسبي الدولي رقم (23) حول تكاليف الاقتراض (IAS) ويسري مفعول هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 2009/1/1 ويسمح بتطبيقه في وقت أبكر مع الإفصاح عن ذلك .

ثانياً : معايير محاسبة دولية تم تعديلها فقط :

معيار التقرير المالي رقم (13) حول توحيد الاعمال (IFRS) ويسري مفعول التعديلات على هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 2009/7/1 وأن التطبيق المبكر مسموح به مع الإفصاح عن ذلك .

معيار المحاسبة الدولي رقم (27) حول البيانات المالية الموحدة والبيانات المالية المنفصلة (IAS) ويسري مفعول التعديلات على هذا المعيار للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 2009/7/1 وأن التطبيق المبكر مسموح به مع الإفصاح عن ذلك .

45- الأحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة بتاريخ البيانات المالية أو بعد اعداد البيانات المالية .

46- أرقام المقارنة

تم اععادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب وعرض أرقام البيانات المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2003 . وقرار هيئة التأمين رقم (8) لسنة 2007

الشركة العربية الالمانية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

4- الميزانية العمومية لفرع التأمين على الحياة

الميزانية العمومية لفرع التأمين على الحياة كما في 30 أيلول 2008

30 أيلول
2008
دينار اردني

الموجودات

-	ودائع لدى البنوك
-	موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
-	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
-	استثمارات عقارية
-	مجموع الاستثمارات
3,079	نقد في الصندوق ولدى البنوك
152,110	شيكات برسم التحصيل
7,010,521	ذمم مدينة - بالصافي
154,693	ذمم شركات التأمين مدينة
37,653	موجودات ثابتة - بالصافي
7,626	موجودات أخرى
7,365,682	مجموع الموجودات
7,365,682	مجموع الموجودات

المطلوبات

306,804	بنوك دائنة
1,537,397	ذمم دائنة
1,354,409	ذمم معيدي التأمين
-	مخصصات مختلفة
81,079	مطلوبات اخرى
3,279,689	المخصصات الفنية
1,833,825	صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة
671,882	صافي مخصص الادعاءات
827,592	صافي المخصص الحسابي
-	مخصصات فنية اخرى
3,333,299	مجموع المخصصات الفنية
701,440	جاري المركز الرئيسي
51,254	ربح الفترة
7,365,682	7,365,682